HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2020/1035 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2020. június 3.)

a személygépkocsi- és könnyűhaszongépjármű-gyártók számára a 2018. naptári évre vonatkozóan előzetesen kiszámított átlagos fajlagos CO_2-kibocsátásoknak és fajlagos kibocsátási célértékeknek az (EU) 2019/631 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján történő megerősítéséről, illetőleg módosításáról

(Csak az angol, a cseh, a francia, a holland, a magyar, a német, az olasz, a spanyol és a svéd nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az új személygépkocsikra és az új könnyű haszongépjárművekre vonatkozó szén-dioxid-kibocsátási előírások meghatározásáról, valamint a 443/2009/EK és az 510/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. április 17-i (EU) 2019/631 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 7. cikke (5) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

(1) Az (EU) 2019/631 rendelettel, valamint a 2018. naptári évre vonatkozó fajlagos kibocsátási célértékek és átlagos fajlagos kibocsátások tekintetében a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ([2]) és az 510/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel ([3]) összhangban a Bizottság köteles az Unióban működő minden személygépkocsi-gyártó és könnyűhaszongépjármű-gyártó, valamint minden gyártói csoportosulás esetében évente meghatározni az átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás mértékét és a fajlagos kibocsátási célértéket. Ennek alapján megállapításra kerül, hogy a gyártók vagy gyártói csoportosulások teljesítik-e azon kötelezettségüket, hogy ne lépjék túl a rájuk vonatkozó fajlagos kibocsátási célértékeket.

(2) A gyártók tekintetében az átlagos fajlagos CO_2-kibocsátások és a fajlagos kibocsátási célértékek számításához a tagállamok által a 2018. naptári évben nyilvántartásba vett új személygépkocsikra és új könnyű haszongépjárművekre vonatkozó részletes adatokat kell felhasználni.

(3) A 2018. évi adatokat valamennyi tagállam benyújtotta a Bizottságnak, azonban a 2019. február 28-i jelentéstételi határidőhöz képest némi késéssel. Azokban az esetekben, amikor az adatok ellenőrzése alapján a Bizottság azt állapította meg, hogy egyes adatok hiányoznak vagy nyilvánvalóan helytelenek, felvette a kapcsolatot az érintett tagállammal, és az érintett tagállam beleegyezésével végrehajtotta a megfelelő adatmódosításokat, illetve -kiegészítéseket. Ha egy tagállammal nem sikerült megállapodásra jutni, akkor az e tagállam által benyújtott előzetes adatok nem kerültek kiigazításra.

(4) A Bizottság 2019. június 24-én közzétette az előzetes adatokat, és 95 személygépkocsi-gyártót, valamint 67 könnyűhaszongépjármű-gyártót értesített – a megfelelő csoportosulások mellett – a 2018. évi átlagos fajlagos CO_2-kibocsátására és fajlagos kibocsátási célértékére vonatkozóan elvégzett előzetes számítások eredményeiről.

([1]) HL L 111., 2019.4.25., 13. o.

([2]) Az Európai Parlament és a Tanács 443/2009/EK rendelete (2009. április 23.) a könnyű haszongépjárművek szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére irányuló közösségi integrált megközelítés keretében az új személygépkocsikra vonatkozó kibocsátási követelmények meghatározásáról (HL L 140., 2009.6.5., 1. o.).

([3]) Az Európai Parlament és a Tanács 510/2011/EU rendelete (2011. május 11.) az új könnyű haszongépjárművekre vonatkozó kibocsátási követelményeknek a könnyű haszongépjárművek CO_2-kibocsátásának csökkentésére irányuló uniós integrált megközelítés keretében történő meghatározásáról (HL L 145., 2011.5.31., 1. o.).

(5) A Bizottság értesítésében szereplő előzetes adatok már magukban foglalták a személygépkocsikra vonatkozóan az (EU) 2017/1153 bizottsági végrehajtási rendelet ([4]) 7. cikkének (2) bekezdése szerint, a könnyű haszongépjárművekre vonatkozóan pedig az (EU) 2017/1152 bizottsági végrehajtási rendelet ([5]) 6. cikkének (2) bekezdése szerint kiszámított korrekciós tényezőt. A korrekciós tényezők meghatározása részét képezi azoknak a megfeleltetési eljárásoknak, amelyek célja, hogy tükrözzék a fajlagos CO_2-kibocsátás mérésére szolgáló szabályozási vizsgálati eljárásban bekövetkezett változásokat. Annak biztosítására szolgálnak, hogy a CO_2-kibocsátási értékek megfeleltetéséhez szükséges eljárási tűréshatárokat az eredeti szándéknak megfelelően alkalmazzák, ne pedig arra, hogy mesterségesen csökkentsék a szóban forgó értékeket.

(6) A korrekciós tényező kiszámítása a járművek olyan statisztikai mintájára vonatkozóan meghatározott eltérési és ellenőrzési tényezők alapján történik, amelynek reprezentatívnak kell lennie a gyártó újjárműállományára nézve. Tekintettel az (EU) 2017/1151 bizottsági rendeletben ([6]) meghatározott, a könnyűgépjárművekre vonatkozó, világszinten harmonizált vizsgálati eljárás szerint 2018-ban típusjóváhagyást nyert könnyű haszongépjárművek nagyon alacsony számára, a minta nem tekinthető statisztikailag reprezentatívnak, és ezért a könnyűhaszongépjármű-gyártók kibocsátáscsökkentési teljesítményének megállapításakor nem került sor korrekciós tényezők alkalmazására.

(7) A gyártókat felkérték, hogy a 443/2009/EK rendelet 8. cikke (4) bekezdésének és az 510/2011/EU rendelet 8. cikke (5) bekezdésének megfelelően ellenőrizzék az előzetes adatokat és különösen azokat az eltérési és ellenőrzési tényezőket, amelyek alapján a korrekciós tényező kiszámítása történik, és az értesítés kézhezvételétől számított három hónapon belül értesítsék a Bizottságot az esetleges hibákról. 60 személygépkocsi-gyártó és 34 könnyűhaszongépjármű-gyártó küldött értesítést hibákról. Két személygépkocsi-gyártó esetében megerősítést nyert, hogy korrekciós tényező alkalmazandó az átlagos fajlagos kibocsátásuk megállapítása során. Két személygépkocsi-gyártó és egy könnyűhaszongépjármű-gyártó esetében az előzetes adategyüttesben szereplő valamennyi jármű kívül esett az (EU) 2019/631 rendelet alkalmazási körén.

(8) A fennmaradó 35 személygépkocsi-gyártó és 33 könnyűhaszongépjármű-gyártó esetében, amelyek nem küldtek értesítést az adatokban általuk észlelt hibákról, illetőleg más módon sem reagáltak, az átlagos fajlagos kibocsátásokra és a fajlagos kibocsátási célértékekre vonatkozó előzetes adatokat és előzetes számítást meg kell erősíteni. E gyártók egyike esetében sem volt alkalmazandó korrekciós tényező.

(9) A Bizottság megvizsgálta a gyártók által jelentett hibákat és a kiigazítások tekintetében benyújtott indoklásokat, és az előzetes adategyüttest az esetnek megfelelően megerősítette vagy módosította. Csak azokat az adatrekordokat tartották meg, amelyek tartalmazzák a tömegre és a CO_2-kibocsátásra vonatkozó értékeket. Ennek eredményeként 94 személygépkocsi-gyártó és 66 könnyűhaszongépjármű-gyártó esetében az előzetes adatokat meg kell erősíteni vagy módosítani kell.

(10) A 443/2009/EK és az 510/2011/EU rendelet 4. cikkének megfelelően egy gyártó akkor teljesíti a fajlagos kibocsátási célértéket, ha az e határozatban megjelölt átlagos fajlagos CO_2-kibocsátása nem haladja meg a fajlagos kibocsátási célértékét. A csoportosulásban részt vevő gyártók esetében a megfelelést az említett rendeletek 7. cikkének (7) bekezdésével összhangban a csoportosulás szintjén kell értékelni.

(11) Azon adatrekordokat, amelyek a menetkész tömegre és a CO_2-kibocsátásra vonatkozóan minden adatot tartalmaznak, de nem vagy helytelenül tartalmazzák a jármű-azonosító számokat, bele kell foglalni a fajlagos kibocsátási célértékek és az átlagos fajlagos kibocsátások kiszámításába. Figyelembe kell azonban venni azt, hogy a gyártók nem tudják ellenőrizni vagy helyesbíteni a szóban forgó adatrekordokat. Ezért helyénvaló hibahatárt alkalmazni az érintett gyártó célértéktől való távolságának meghatározásakor.

([4]) A Bizottság (EU) 2017/1153 végrehajtási rendelete (2017. június 2.) a szabályozási vizsgálati eljárás változását tükröző megfeleltetési paraméterek meghatározására szolgáló módszertan megállapításáról és az 1014/2010/EU rendelet módosításáról (HL L 175., 2017.7.7., 679. o.).

([5]) A Bizottság (EU) 2017/1152 végrehajtási rendelete (2017. június 2.) a szabályozási vizsgálati eljárásnak a könnyű haszongépjárművek tekintetében történő változását tükröző megfeleltetési paraméterek meghatározására szolgáló módszertan megállapításáról és a 293/2012/EU végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 175., 2017.7.7., 644. o.).

([6]) A Bizottság (EU) 2017/1151 rendelete (2017. június 1.) a könnyű személygépjárművek és haszongépjárművek (Euro 5 és Euro 6) kibocsátás tekintetében történő típusjóváhagyásáról és a járműjavítási és -karbantartási információk elérhetőségéről szóló 715/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről, a 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 692/2008/EK bizottsági rendelet és az 1230/2012/EU bizottsági rendelet módosításáról, valamint a 692/2008/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 175., 2017.7.7., 1. o.).

(12) A hibahatárt a fajlagos kibocsátási célértéktől mért távolságok különbségeként, azaz az átlagos fajlagos kibocsátás és a fajlagos kibocsátási célérték különbségének kétféleképpen – a gyártó által nem ellenőrizhető jármű-nyilvántartási adatokkal, illetve azok nélkül – számított értéke közötti különbségként kell meghatározni. Az említett különbség előjelétől függetlenül a hibahatárt úgy kell alkalmazni, hogy az mindig a gyártó javára igazítsa ki a gyártónak a fajlagos kibocsátási célértékhez viszonyított pozícióját.

(13) Amennyiben a hibahatár figyelembevételét követően a gyártó vagy adott esetben a csoportosulás célértéktől való távolsága meghaladja a nulla értéket, az (EU) 2019/631 rendelet 8. cikkének megfelelően többletkibocsátási díjat kell kivetni. Ez a helyzet áll fenn az Automobili Lamborghini S.p.A. személygépkocsi-gyártó esetében. A többletkibocsátási díjat a 443/2009/EK rendelet 9. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerint kell kiszámítani.

(14) A 443/2009/EK és az 510/2011/EU rendelet 2. cikkének (4) bekezdésével összhangban azok a gyártók, amelyek az adott naptári évben kevesebb mint 1 000 új járművet vetettek nyilvántartásba, mentesülnek a fajlagos kibocsátási célérték teljesítése alól. Helyénvaló azonban kiszámítani és jelenteni az átlagos fajlagos kibocsátásukat, valamint a nyilvántartásba vett új járművek számát.

(15) További pontosításra van szükség a Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG részéről két járműmodelljük kibocsátási típusjóváhagyásában szereplő CO_2-kibocsátási értékekkel kapcsolatos lehetséges szabálytalanságok tekintetében. Következésképpen a Volkswagen-csoportosulás és annak tagja, a Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG esetében a 2014–2018. naptári évekre vonatkozó előzetes adatokat nem lehet megerősíteni vagy módosítani.

(16) A Bizottság a 725/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ([7]) 12. cikkével összhangban elvégezte a 2013/341/EU bizottsági végrehajtási határozat ([8]) és az (EU) 2015/158 bizottsági végrehajtási határozat ([9]) alapján minősített CO_2-kibocsátás-csökkentési értékek eseti ellenőrzését. Az ellenőrzés kielégítő eredménnyel zárult a 2013/341/EU végrehajtási határozat alapján minősített CO_2-kibocsátás-csökkentések tekintetében. Ami azonban az (EU) 2015/158 végrehajtási határozatot illeti, a Daimler AG által gyártott járművekbe szerelt két váltakozó áramú hatékony generátorra vonatkozóan minősített CO_2-kibocsátás-csökkentési értékek és a Bizottság által végzett ellenőrzés szerinti értékek között 9 %-os, illetve 23 %-os különbséget állapítottak meg. A Bizottság értesítette a Daimler AG-t az észlelt eltérésekről, és felkérte a gyártót, hogy szolgáltasson bizonyítékot a minősített CO_2-kibocsátás-csökkentés pontosságát illetően.

(17) A Daimler AG által szolgáltatott információk alapján a Bizottság megállapította, hogy a csökkentések terén mutatkozó különbség annak tudható be, hogy a vizsgálati módszert eltérő módon alkalmazták a CO_2-kibocsátás-csökkentés minősítése, illetőleg ellenőrzése során. A váltakozó áramú hatékony generátorokat tudniillik a minősítési vizsgálat előtt bejáratták, annak ellenére, hogy az (EU) 2015/158 végrehajtási határozatban említett vizsgálati módszer nem írja elő és nem teszi lehetővé kifejezetten, hogy a váltakozó áramú hatékony generátorokat a minősítési vizsgálat keretein kívül bejárassák.

(18) A 443/2009/EK és az 510/2011/EU rendelet 12. cikkéből következően ahhoz, hogy az innovatív technológiáknak köszönhető CO_2-kibocsátás-csökkentéseket a gyártó 2018. évi átlagos fajlagos kibocsátásának kiszámításakor figyelembe lehessen venni, e csökkentéseknek egy ellenőrizhető, megismételhető és összehasonlítható eredmények előállítására képes vizsgálati módszertan alapján igazoltan hozzá kell járulniuk a CO_2-kibocsátás csökkentéséhez. Mivel a Daimler AG által gyártott egyes járművekbe szerelt két váltakozó áramú hatékony generátor által elért minősített CO_2-kibocsátás-csökkentést az (EU) 2015/158 végrehajtási határozatban említett vizsgálati módszer alapján végzett ellenőrzés nem erősítette meg, a Daimler AG átlagos fajlagos kibocsátásának kiszámításakor nem indokolt figyelembe venni a szóban forgó ökoinnovációknak tulajdonított, a járműállomány szintjén 0,429 g CO_2/km mértékű minősített CO_2-kibocsátás-csökkentést. Ugyanezen az alapon a Daimler AG csoportosulás átlagos fajlagos kibocsátásának kiszámításakor nem indokolt figyelembe venni az ezen ökoinnovációknak tulajdonított, a járműállomány szintjén 0,428 g CO_2/km mértékű CO_2-kibocsátás-csökkentést.

(19) A gyártók eredményeire vonatkozó, e határozat értelmében megerősített vagy módosított értékek felülvizsgálat tárgyát képezhetik, amennyiben az illetékes nemzeti hatóságok megerősítik a gyártó fajlagos kibocsátási célértéknek való megfelelésének megállapítása céljából szolgáltatott CO_2-kibocsátási értékekkel kapcsolatos szabálytalanságok fennállását,

---

([7]) A Bizottság 725/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. július 25.) a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a személygépkocsik szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiák jóváhagyási és minősítési eljárásának megállapításáról (HL L 194., 2011.7.26., 19. o.).

([8]) A Bizottság 2013/341/EU végrehajtási határozata (2013. június 27.) a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a Valeo Efficient Generation generátor mint a személygépkocsik szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológia jóváhagyásáról (HL L 179., 2013.6.29., 98. o.).

([9]) A Bizottság (EU) 2015/158 végrehajtási határozata (2015. január 30.) a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a Robert Bosch GmbH két nagy hatékonyságú, váltakozó áramú generátorának a személygépkocsik szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiaként való jóváhagyásáról (HL L 26., 2015.1.31., 31. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A személygépkocsi-gyártók 2018. naptári évi eredményeire vonatkozó adatokat az I. melléklet tartalmazza.

(2) A könnyűhaszongépjármű-gyártók 2018. naptári évi eredményeire vonatkozó adatokat a II. melléklet tartalmazza.

2. cikk

E határozat címzettjei a következő gyártók és az (EU) 2019/631 rendelet 6. cikkének megfelelően létrehozott következő csoportosulások:

1. ADIDOR VOITURES SAS

   2/4 Rue Hans List

   78290 Croissy-sur-Seine

   FRANCIAORSZÁG

2. ALFA ROMEO SPA

   C.so Settembrini, 40

   Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47

   10135 Torino

   OLASZORSZÁG

3. ALKE SRL

   via Vigonovese 123

   35127 Padova

   OLASZORSZÁG

4. ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG

   Alpenstraße 35–37

   86807 Buchloe

   NÉMETORSZÁG

5. SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE

   1 Avenue du Golf

   78288 Guyancourt Cedex

   FRANCIAORSZÁG

6. ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE

   Via Lanzo 27

   10071 Borgaro Torinese

   OLASZORSZÁG

7. ASTON MARTIN LAGONDA LTD

   Gaydon Engineering Centre

   Banbury Road Gaydon

   CV35 0DB Warwickshire

   EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

8. AUDI AG

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

NÉMETORSZÁG

9. AUDI HUNGARIA MOTOR KFT

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

NÉMETORSZÁG

10. AUDI SPORT GMBH

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

NÉMETORSZÁG

11. AUTOMOBILES CITROEN

7, rue Henri Sainte-Claire Deville

92500 Rueil-Malmaison

FRANCIAORSZÁG

12. AUTOMOBILES PEUGEOT

7, rue Henri Sainte-Claire Deville

92500 Rueil-Malmaison

FRANCIAORSZÁG

13. AVTOVAZ JSC

Képviselője az Európai Unióban:

CS AUTOLADA

211 Konevova

130 00 Prague 3

CSEHORSZÁG

14. BEE BEE AUTOMOTIVE

182 RT Beaugé

72700 Rouillon

FRANCIAORSZÁG

15. BENTLEY MOTORS LTD

Pyms Lane

CW1 3PL

Crewe Cheshire

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

16. BLUECAR SAS

31–32 quai de Dion Bouton

92800 Puteaux

FRANCIAORSZÁG

17. BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG

Petuelring 130

80788 München

NÉMETORSZÁG

18. BMW M GMBH

Petuelring 130

80788 München

NÉMETORSZÁG

19. BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD

Kriegsbergstraße 11

70174 Stuttgart

NÉMETORSZÁG

20. BUGATTI AUTOMOBILES SAS

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

NÉMETORSZÁG

21. CATERHAM CARS LIMITED

2 Kennet Road

DA1 4QN Dartford

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

22. CHEVROLET ITALIA SPA

Képviselője az Európai Unióban:

Intertrust, Gruneburgweg 58–62

60322 Frankfurt am Main

NÉMETORSZÁG

23. FCA US LLC

C.so Settembrini, 40

Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47

10135 Torino

OLASZORSZÁG

24. CNG-TECHNIK GMBH

Niehl Plant, building, Imbert 479

Henry Ford Strasse 1

50735 Köln

NÉMETORSZÁG

25. AUTOMOBILE DACIA SA

1 Avenue du Golf

78288 Guyancourt Cedex

FRANCIAORSZÁG

26. DAIHATSU MOTOR CO LTD

Képviselője az Európai Unióban:

Toyota Motor Europe

Avenue du Bourget, 60

1140 Brussels

BELGIUM

27. DAIMLER AG

F403, EA/R

70546 Stuttgart

NÉMETORSZÁG

28. FABBRICA DALLARA SRL

Via Guglielmo Marconi,18

43040 Varano de' Melegari (PR)

OLASZORSZÁG

29. DFSK MOTOR CO LTD

Képviselője az Európai Unióban:

Giotti Victoria Sr.l. Pisana Road, 11/a

50021 Barberino, Val D' Elsa (FI)

OLASZORSZÁG

30. DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV

Pascallaan 96

8218 NJ Lelystad

HOLLANDIA

31. DR AUTOMOBILES SRL

Zona Industriale, Snc

86070 Macchia d'Isernia

OLASZORSZÁG

32. DR MOTOR COMPANY SRL

S S 85 Venafrana km 37500

86070 Macchia d'Isernia

OLASZORSZÁG

33. ESAGONO ENERGIA SRL

Via Puecher 9

20060 Pozzuolo Martesana (MI)

OLASZORSZÁG

34. FERRARI SPA

Via Emilia Est 1163

41122 Modena

OLASZORSZÁG

35. FCA ITALY SPA

C.so Settembrini, 40

Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47

10135 Torino

OLASZORSZÁG

36. FORD INDIA PRIVATE LIMITED

Niehl Plant, building, Imbert 479

Henry Ford Strasse 1

50735 Köln

NÉMETORSZÁG

37. FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED

Niehl Plant, building, Imbert 479

Henry Ford Strasse 1

50735 Köln

NÉMETORSZÁG

38. FORD MOTOR COMPANY

Niehl Plant, building, Imbert 479

Henry Ford Strasse 1

50735 Köln

NÉMETORSZÁG

39. FORD-WERKE GMBH

Niehl Plant, building, Imbert 479

Henry Ford Strasse 1

50735 Köln

NÉMETORSZÁG

40. GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC

Bouwhuispad 1

8121 PX Olst

HOLLANDIA

41. GONOW AUTO CO LTD

Via della Muratella, 797

00054 Maccarese (RM)

OLASZORSZÁG

42. GOUPIL INDUSTRIE SA

Route de Villeneuve

47320 Bourran

FRANCIAORSZÁG

43. GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED

Great Wall Motor Europe Technical Center

Otto-Hahn-Str. 5

63128 Dietzenbach

NÉMETORSZÁG

44. HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD

Cain Road, Bracknell

RG12 1HL Berkshire

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

45. HONDA AUTOMOBILE THAILAND CO LTD

Cain Road, Bracknell

RG12 1HL Berkshire

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

46. HONDA MOTOR CO LTD

Cain Road, Bracknell

RG12 1HL Berkshire

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

47. HONDA TURKIYE AS

Cain Road, Bracknell

RG12 1HL Berkshire

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

48. HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD

Cain Road, Bracknell

RG12 1HL Berkshire

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

49. HYUNDAI MOTOR COMPANY

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

NÉMETORSZÁG

50. HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

NÉMETORSZÁG

51. HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

NÉMETORSZÁG

52. HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

NÉMETORSZÁG

53. ISUZU MOTORS LIMITED

Bist 12

2630 Aartselaar

BELGIUM

54. ITALDESIGN GIUGIARO SPA

via A.Grandi 25

10024 Moncalieri (TO)

OLASZORSZÁG

55. IVECO SPA

Via Puglia 35

10156 Torino

OLASZORSZÁG

56. JAGUAR LAND ROVER LIMITED

Abbey Road Whitley

CV3 4LF Coventry

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

57. KIA MOTORS CORPORATION

Theodor-Heuss-Allee 11

60486 Frankfurt/M

NÉMETORSZÁG

58. KIA MOTORS SLOVAKIA SRO

Theodor-Heuss-Allee 11

60486 Frankfurt/M

NÉMETORSZÁG

59. KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB

Valhall Park

262 74 Ängelholm

SVÉDORSZÁG

60. KTM-SPORTMOTORCYCLE AG

Stallhofnerstrasse 3

5230 Mattighofen

AUSZTRIA

61. LADA AUTOMOBILE GMBH

Erlengrund 7

21614 Buxtehude

NÉMETORSZÁG

62. AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA

via Modena 12

40019 Sant'Agata Bolognese (BO)

OLASZORSZÁG

63. LONDON EV COMPANY

Li Close, Ansty Park,

CV7 9RF Coventry

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

64. LOTUS CARS LIMITED

Hethel Norwich

NR14 8EZ Norfolk

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

65. MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD

Schweidel József u. 52.

2500 Esztergom

MAGYARORSZÁG

66. MAHINDRA & MAHINDRA LTD

Via Cancelliera 35

00072 Ariccia (Roma)

OLASZORSZÁG

67. MAN TRUCK & BUS AG

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

NÉMETORSZÁG

68. MARUTI SUZUKI INDIA LTD

Schweidel József u. 52.

2500 Esztergom

MAGYARORSZÁG

69. MASERATI SPA

Viale Ciro Menotti 322

41122 Modena

OLASZORSZÁG

70. MAZDA MOTOR CORPORATION

European R&D Centre

Hiroshimastr. 1

61440 Oberursel/Taunus

NÉMETORSZÁG

71. MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED

Chertsey Road Woking

GU21 4YH Surrey

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

72. MERCEDES-AMG GMBH

Zimmer 229 HPC F 403

Mercedesstr 137/1

70327 Stuttgart

NÉMETORSZÁG

73. MFTBC

F403, EA/R

70546 Stuttgart

NÉMETORSZÁG

74. MG MOTOR UK LIMITED

Westar House, 139-151 Marylebone Road

NW1 5QE London

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

75. MICRO-VETT SRL

Via Lago Maggiore, 48

36077 Altavilla Vicentina (VI)

OLASZORSZÁG

76. MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION

F403, EA/R

70546 Stuttgart

NÉMETORSZÁG

77. MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC

Képviselője az Európai Unióban:

Mitsubishi Motors Europe BV

Mitsubishi Avenue 21

6121 SH Born

HOLLANDIA

78. MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME

Mitsubishi Avenue 21

6121 SH Born

HOLLANDIA

79. MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH

Képviselője az Európai Unióban:

Mitsubishi Motors Europe BV

Mitsubishi Avenue 21

6121 SH Born

HOLLANDIA

80. MORGAN TECHNOLOGIES LTD

Pickersleigh Road Malvern Link

WR14 2LL Worcestershire

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

81. NISSAN INTERNATIONAL SA

Renault Nissan Representation Office

Avenue des Arts 40

1040 Brussels

BELGIUM

82. NOBLE AUTOMOTIVE LTD

24a Centurion Way

Meridian Business Park

LE19 1WH Leicester

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

83. ADAM OPEL GMBH

Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12

65423 Rüsselsheim

NÉMETORSZÁG

84. OPEL AUTOMOBILE GMBH

Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12

65423 Rüsselsheim

NÉMETORSZÁG

85. PAGANI AUTOMOBILI SPA

Via dell' Artigianato 5

41018 San Cesario sul Panaro (Modena)

OLASZORSZÁG

86. PGO AUTOMOBILES

ZA de la Pyramide

30380 Saint Christol-Les-Alès

FRANCIAORSZÁG

87. PIAGGIO & C SPA

Viale Rinaldo Piaggio, 25

56025 Pontedera (PI)

OLASZORSZÁG

88. DR ING HCF PORSCHE AG

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

NÉMETORSZÁG

89. PSA AUTOMOBILES SA

2-10 boulevard de l'Europe

78300 Poissy

FRANCIAORSZÁG

90. RENAULT SAS

1 avenue du Golf

78288 Guyancourt Cedex

FRANCIAORSZÁG

91. RENAULT TRUCKS

99 Route de Lyon TER L10 0 01

69806 Saint Priest Cedex

FRANCIAORSZÁG

92. ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD

Petuelring 130

80788 München

NÉMETORSZÁG

93. ROMANITAL SRL

Via delle Industrie, 107

90040 Isola delle Femmine PA

OLASZORSZÁG

94. SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD

President Building

37A avenue J.F. Kennedy

1855 Luxembourg

LUXEMBURG

95. SEAT SA

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

NÉMETORSZÁG

96. SECMA SAS

Rue Denfert Rochereau

59580 Aniche

FRANCIAORSZÁG

97. SKODA AUTO AS

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

NÉMETORSZÁG

98. SSANGYONG MOTOR COMPANY

Herriotstrasse 1

60528 Frankfurt/M

NÉMETORSZÁg

99. STREETSCOOTER GMBH

Jülicher Straße 191

52070 Aachen

NÉMETORSZÁG

100. SUBARU CORPORATION

Leuvensesteenweg 555 B/8

1930 Zaventem

BELGIUM

101. SUZUKI MOTOR CORPORATION

Schweidel József u. 52.

2500 Esztergom

MAGYARORSZÁG

102. SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD

Schweidel József u. 52.

2500 Esztergom

MAGYARORSZÁG

103. TECNO MECCANICA IMOLA SPA

via Selice provinciale, 42/E

40026 Imola Bologna

OLASZORSZÁG

104. TESLA MOTORS LTD
7-9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
HOLLANDIA

105. TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
BELGIUM

106. UAZ
Moskovskoye shosse, 92
432034 Ulyanovsk
OROSZORSZÁG

107. UNIVERS VE HELEM
14 rue Federico Garcia Lorca
32000 Auch
FRANCIAORSZÁG

108. VOLKSWAGEN AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NÉMETORSZÁG

109. VOLVO CAR CORPORATION
Automotive Regulatory Compliance (Dep 58800)
PVE reception, Assar Gabrielssons väg
40531 Göteborg
SVÉDORSZÁG

Kelt Brüsszelben, 2020. június 3-án.

a Bizottság részéről
Frans TIMMERMANS
ügyvezető alelnök

I. MELLÉKLET

1. táblázat

Az egyes személygépkocsi-gyártók eredményei a 2018. naptári évben az (EU) 2019/631 rendelet 9. cikkével összhangban

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO_2-kibocsátás-csökkentés	Korrekciós tényező	Hibahatár
ADIDOR VOITURES SAS	DMD	100	1301,10	155,900			0,000	1,000	
ALFA ROMEO SPA	P3	78696	1519,81	127,881	135,823	–7,942	0,000	1,000	0,000
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG	D	663	1930,56	200,919	218,000	–17,081	0,000	1,000	0,000
SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE	P10	1533	1163,38	139,738	119,534	20,201	0,000	1,000	0,003
ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE	DMD	1	1600,00	242,000			0,000	1,000	
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	2096	1858,37	262,180	297,000	–34,820	0,000	1,000	0,000
AUDI AG	P14	675059	1563,21	127,279	137,806	–10,527	0,000	1,000	0,000
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P14	4519	1400,83	146,996	130,385	16,611	0,000	1,000	0,000
AUDI SPORT GMBH	P14	13361	1698,14	195,848	143,972	51,876	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILES CITROEN	P9	626462	1199,54	108,035	121,186	–13,151	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILES PEUGEOT	P9	982942	1265,18	106,936	124,186	–17,250	0,000	0,989	0,000
AVTOVAZ JSC	P10	3874	1268,16	181,385	124,322	57,063	0,000	1,000	0,000
BEE BEE AUTOMOTIVE	DMD	3	759,67	0,000			0,000	1,000	
BENTLEY MOTORS LTD	D	2859	2458,08	271,047	286,000	–14,953	0,000	1,000	0,000
BLUECAR SAS	DMD	415	1499,19	0,000			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO_2-kibocsátás-csökkentés	Korrekciós tényező	Hibahatár
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	963438	1586,85	125,035	138,886	−13,851	0,267	1,000	0,000
BMW M GMBH	P1	14599	1732,90	189,521	145,561	43,960	0,040	1,000	0,000
BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	42	1843,62	218,452			0,000	1,000	
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P14	19	2070,00	516,000	160,966	355,034	0,000	1,000	0,000
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	120	621,96	138,367			0,000	1,000	
CHEVROLET ITALIA SPA		2	1324,00	96,500	126,874	−30,374	0,000	1,000	0,000
FCA US LLC	P3	162851	1592,89	142,728	139,162	3,566	0,007	1,000	0,000
CNG-TECHNIK GMBH	P4	615	1608,55	118,081	139,878	−21,797	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P10	381173	1168,18	118,433	119,753	−1,322	0,000	1,000	0,002
DAIHATSU MOTOR CO LTD	DMD	5	1271,20	176,000			0,000	1,000	
DAIMLER AG	P2	929187	1601,16	133,376	139,540	−6,165	0,352	1,000	0,001
FABBRICA DALLARA SRL	DMD	3	1010,00	220,667			0,000	1,000	
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	18	1543,06	211,556			0,000	1,000	
DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV	DMD	6	866,83	178,000			0,000	1,000	
DR AUTOMOBILES SRL	DMD	995	1399,45	156,198			0,000	1,000	
DR MOTOR COMPANY SRL	DMD	446	1264,39	151,471			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO_2-kibocsátás-csökkentés	Korrekciós tényező	Hibahatár
FERRARI SPA	D	2899	1714,30	281,353	289,000	–7,647	0,000	1,000	0,000
FCA ITALY SPA	P3	710420	1181,29	119,853	120,352	–0,499	0,003	1,000	0,000
FORD INDIA PRIVATE LIMITED	P4	37257	1087,83	115,107	116,081	–0,974	0,000	1,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P4	1	2277,00	228,000	170,426	57,574	0,000	1,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY	P4	25430	1604,16	164,667	139,677	24,875	0,000	1,024	0,115
FORD-WERKE GMBH	P4	926639	1418,92	126,733	131,212	–4,496	0,014	1,035	0,017
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	D	2728	1884,67	257,338	267,000	–9,662	0,000	1,000	0,000
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	19	1655,53	197,895			0,000	1,000	
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P5	6	1294,83	124,333	125,541	–1,208	0,000	1,000	0,000
HONDA MOTOR CO LTD	P5	87718	1292,33	122,757	125,427	–2,670	0,126	1,000	0,000
HONDA AUTOMOBILE THAILAND CO LTD	P5	12	1327,42	125,417	127,030	–1,613	0,000	1,000	0,000
HONDA TURKIYE AS	P5	497	1367,32	130,599	128,854	1,745	0,200	1,000	0,000
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P5	42967	1502,68	134,341	135,040	–0,699	0,043	1,000	0,000
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P6	145300	1402,69	114,279	130,470	–16,197	0,000	1,000	0,006
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P6	161170	1060,81	116,553	114,846	1,706	0,000	1,000	0,001

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO_2-kibocsátás-csökkentés	Korrekciós tényező	Hibahatár
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P6	218567	1432,92	136,500	131,852	4,644	0,000	1,000	0,004
HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH	P6	2205	1501,39	144,088	134,981	9,107	0,000	1,000	0,000
ITALDESIGN GIUGIARO SPA	DMD	1	1625,00	287,000			0,000	1,000	
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P12/ND	227361	1981,10	155,414	178,025	–22,617	0,037	1,000	0,006
KIA MOTORS CORPORATION	P7	331126	1294,67	114,242	125,534	–11,299	0,000	1,000	0,007
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P7	151023	1431,15	136,109	131,771	4,334	0,000	1,000	0,004
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMD	1	1483,00	381,000			0,000	1,000	
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	DMD	60	890,00	197,200			0,000	1,000	
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	953	1286,15	215,534			0,000	1,000	
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	D	1420	1810,61	336,404	315,000	21,404	0,000	1,000	0,000
LONDON EV COMPANY	DMD	33	2302,88	28,545			0,000	1,000	
LOTUS CARS LIMITED	D	687	1158,64	207,897	225,000	–17,103	0,000	1,000	0,000
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P11/ND	85918	1227,81	124,668	123,114	1,554	0,000	1,000	0,000
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	D	1043	1419,14	158,123	171,000	–12,877	0,000	1,000	0,000
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P11/ND	14025	968,48	104,549	123,114	–18,565	0,000	1,000	0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO_2-kibocsátás-csökkentés	Korrekciós tényező	Hibahatár
MASERATI SPA	D	7192	2131,48	218,326	239,000	–20,701	0,000	1,000	0,027
MAZDA MOTOR CORPORATION	P13	224027	1337,55	134,325	127,493	6,832	0,196	1,000	0,000
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	986	1516,66	251,133	265,000	–13,867	0,000	1,000	0,000
MERCEDES-AMG GMBH	P2	3382	1702,64	252,533	144,178	108,355	0,000	1,000	0,000
MG MOTOR UK LIMITED	D	8974	1305,06	133,461	146,000	–12,539	0,000	1,000	0,000
MICRO-VETT SRL	DMD	1	1367,00	0,000			0,000	1,000	
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P8	93803	1605,87	128,699	139,756	–11,057	0,000	1,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P8	1823	1506,39	134,607	135,209	–0,602	0,000	1,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P8	34410	929,90	99,856	108,864	–9,008	0,000	1,000	0,000
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMD	427	1081,44	194,419			0,000	1,000	
NISSAN INTERNATIONAL SA		478323	1369,89	115,098	128,971	–13,873	0,000	1,000	0,000
NOBLE AUTOMOTIVE LTD	D	3	1416,00	336,333	338,000	–1,667	0,000	1,000	0,000
ADAM OPEL GMBH	P9	28237	1340,68	122,002	127,636	–5,644	0,000	1,000	0,010
OPEL AUTOMOBILE GMBH	P9	834250	1310,00	125,586	126,234	–0,648	0,005	1,000	0,000
PAGANI AUTOMOBILI SPA	DMD	2	1489,00	343,000			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO_2-kibocsátás-csökkentés	Korrekciós tényező	Hibahatár
PGO AUTOMOBILES	DMD	9	1163,89	169,000			0,000	1,000	
DR ING HCF PORSCHE AG	P14	63874	1855,42	181,861	151,160	30,701	0,145	1,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	P9	46177	1526,33	120,427	136,121	–15,694	0,000	1,000	0,000
RENAULT SAS	P10	1247559	1314,05	110,494	126,419	–15,926	0,000	1,000	0,001
RENAULT TRUCKS	DMD	96	2185,65	182,188			0,000	1,000	
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	606	2570,57	327,853	183,842	144,011	0,000	1,000	0,000
SEAT SA	P14	436731	1273,55	117,468	124,569	–7,101	0,000	1,000	0,000
SECMA SAS	DMD	43	683,14	133,233			0,000	1,000	
SKODA AUTO AS	P14	688387	1324,22	117,110	126,884	–9,779	0,075	1,000	0,005
SSANGYONG MOTOR COMPANY	ND	14372	1664,63	164,017	167,573	–3,556	0,000	1,000	0,000
SUBARU CORPORATION	ND	32371	1580,98	160,843	164,616	–3,773	0,000	1,000	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P11/ND	120434	979,50	109,573	123,114	–13,541	0,000	1,000	0,000
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P11/ND	17534	883,68	98,545	123,114	–24,569	0,000	1,000	0,000
TECNO MECCANICA IMOLA SPA	DMD	2	712,00	0,000			0,000	1,000	
TESLA MOTORS LTD		19017	2331,98	0,000	172,939	–172,93-39	0,000	1,000	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P13	734897	1341,77	102,128	127,686	–25,558	0,000	1,000	0,000
VOLKSWAGEN AG	P14	1666765	1410,03	119,790	130,806	–11,017	0,000	1,000	0,001
VOLVO CAR CORPORATION		288764	1759,24	132,233	146,765	–14,532	0,000	1,000	0,000

2. táblázat

A személygépkocsi-gyártói csoportosulások eredményei a 2018. naptári évben az (EU) 2019/631 rendelet 9. cikkével összhangban

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A csoportosulás elnevezése	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO_2-kibocsátás-csökkentés	Korrekciós tényező	Hibahatár
BMW GROUP	P1	978643	1589,64	126,123	139,014	–12,891	0,263	1,000	0,000
DAIMLER AG	P2	932569	1601,53	133,808	139,557	–5,750	0,351	1,000	0,001
FCA ITALY SPA	P3	951967	1279,69	124,430	124,849	–0,419	0,003	1,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P4	989942	1411,34	127,464	130,866	–3,415	0,013	1,035	0,013
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P5	131200	1361,51	126,581	128,588	–2,007	0,099	1,000	0,000
HYUNDAI	P6	527242	1311,13	124,310	126,286	–1,980	0,000	1,000	0,004
KIA	P7	482149	1337,42	121,092	127,487	–6,400	0,000	1,000	0,005
MITSUBISHI MOTORS	P8	130036	1425,60	121,150	131,517	–10,367	0,000	1,000	0,000
PSA-OPEL	P9	2518068	1269,33	113,926	124,376	–10,451	0,001	0,997	0,001
RENAULT	P10	1634139	1279,77	112,541	124,853	–12,313	0,000	1,000	0,001
SUZUKI POOL	P11/ND	237911	1061,46	113,916	123,114	–9,199	0,000	1,000	0,001
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P12/ND	227361	1981,10	155,414	178,025	–22,617	0,037	1,000	0,006
TOYOTA-MAZDA	P13	958924	1340,78	109,650	127,641	–17,991	0,046	1,000	0,000
VW GROUP PC	P14	3548716	1414,82	121,849	131,025	–9,176	0,017	1,000	0,000

Magyarázatok az 1. és 2. táblázathoz:

A oszlop:

1. táblázat: „A gyártó neve” az a gyártónév, amelyet az érintett gyártó a Bizottságnak bejelentett, ennek hiányában a tagállam által bejelentett név.

2. táblázat: „A csoportosulás elnevezése” a csoportosulást vezető gyártó által bejelentett elnevezés.

B oszlop:

A „D” jelzés arra utal, hogy az (EU) 2019/631 rendelet 10. cikkének (3) bekezdése értelmében a 2018. naptári év vonatkozásában eltérés engedélyezésére került sor (kis sorozatú gyártó);

Az „ND” jelzés arra utal, hogy az (EU) 2019/631 rendelet 10. cikkének (4) bekezdése értelmében a 2018. naptári év vonatkozásában eltérés engedélyezésére került sor (réspiaci gyártó);

A „DMD” jelzés arra utal, hogy az (EU) 2019/631 rendelet 2. cikkének (4) bekezdése szerinti *de minimis* kivétel alkalmazandó, így a gyártónak a 2018. év tekintetében nem kell fajlagos kibocsátási célértéket teljesítenie;

A „P” jelzés arra utal, hogy az adott gyártó tagja egy, az (EU) 2019/631 rendelet 6. cikke alapján létrehozott csoportosulásnak (melynek száma szerepel a 2. táblázat B oszlopában), és a csoportosulásra vonatkozó megállapodás érvényes a 2018. naptári évre.

C oszlop:

„A nyilvántartásba vett járművek száma”: az Európai Unióban és Izlandon a 2018. naptári évben nyilvántartásba vett azon új személygépkocsik teljes száma, amelyekért a gyártók (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) tagjai felelősek.

D oszlop:

„Átlagos tömeg” (kg-ban): az Európai Unióban és Izlandon a 2018. naptári évben nyilvántartásba vett összes olyan új személygépkocsi menetkész tömegének átlaga, amelyért a gyártók (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) tagjai felelősek.

E oszlop:

„Átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás” (g CO_2/km-ben): az Európai Unióban és Izlandon a 2018. naptári évben nyilvántartásba vett összes új személygépkocsi átlagos fajlagos CO_2-kibocsátása, amelyért a gyártók (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) tagjai felelősek. Az átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás kiszámításakor adott esetben figyelembe veszik a következőket:

– az (EU) 2019/631 rendelet 11. cikkében említett innovatív technológiák alkalmazásából eredő CO_2-kibocsátás-csökkentés (H oszlop),

– az (EU) 2017/1153 végrehajtási rendelet 7. cikkének (2) bekezdésében említett korrekciós tényező (I. oszlop).

F oszlop:

„Fajlagos kibocsátási célérték” (g CO_2/km-ben): a gyártónak (1. táblázat) vagy a csoportosulásnak (2. táblázat) a 443/2009/EK rendelet I. melléklete szerint számított fajlagos kibocsátási célértéke – ahol M0 = 1 392,4 – vagy az (EU) 2019/631 rendelet 10. cikke alapján engedélyezett eltérési célérték. Amennyiben a gyártóra alkalmazandó az (EU) 2019/631 rendelet 2. cikkének (4) bekezdése szerinti kivétel, nem kerül meghatározásra fajlagos kibocsátási célérték.

G oszlop:

„Távolság a célértéktől” (g CO_2/km-ben): az E oszlopban meghatározott átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás és az F oszlopban meghatározott fajlagos kibocsátási célérték közötti különbség, amelyből ki kell vonni a J oszlopban meghatározott hibahatárt.

Ha a G oszlopban szereplő érték nagyobb, mint nulla, akkor a fajlagos kibocsátási célértéket túllépték.

A csoportosulásban részt vevő gyártók esetében a fajlagos kibocsátási célértéknek való megfelelés értékelése a csoportosulás szintjén történik.

H oszlop:

„Ökoinnovációból származó CO_2-kibocsátás-csökkentés” (g CO_2/km-ben): az E oszlopban szereplő átlagos fajlagos CO_2-kibocsátásértékek számításához figyelembe vett, a CO_2-kibocsátás csökkentéséhez igazoltan hozzájáruló és a Bizottság által az (EU) 2019/631 rendelet 11. cikkével összhangban jóváhagyott innovatív technológiák alkalmazásából eredő kibocsátáscsökkentés.

I oszlop:

„Korrekciós tényező": a gyártó (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) átlagos fajlagos CO_2-kibocsátásának kiszámításához használt, az (EU) 2017/1153 végrehajtási rendelet 7. cikke (2) bekezdésének megfelelően kiszámított korrekciós tényező.

J oszlop:

„Hibahatár" (g CO_2/km-ben): az az érték, amellyel az átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás (E oszlop) és a fajlagos kibocsátási célérték (F oszlop) közötti különbséget kiigazították a célértéktől való távolság kiszámításakor (G oszlop) azon adatrekordok figyelembevétele érdekében, amelyeket a gyártó (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) az 1014/2010/EU rendelet 9. cikkének (3) bekezdése szerinti B hibakóddal megjelölve jelentett be a Bizottságnak.

A szóban forgó hibahatárt az alábbi képlet alapján kell kiszámítani:

Hibahatár = [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)] abszolút értéke, ahol:

AC1 = átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevételével;

TG1 = fajlagos kibocsátási célérték a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevételével (az E oszlopban meghatározott érték);

AC2 = átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevétele nélkül;

TG2 = fajlagos kibocsátási célérték a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevétele nélkül.

II. melléklet

1. táblázat

Az egyes könnyűhaszongépjármű-gyártók eredményei a 2018. naptári évben az (EU) 2019/631 rendelet 9. cikkével összhangban

A	B	C	D	E	F	G	H	I
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO_2-kibocsátás-csökkentés	Hibahatár
ALFA ROMEO SPA		3	1 616,00	122,667	161,013	–38,346	0,000	0,000
ALKE SRL	DMD	34	1 096,65	0,000			0,000	
JIANGSU AOXIN NEW ENERGY AUTOMOBILE CO LTD	DMD	3	1 171,67	0,000			0,000	
AUDI AG	P8	1 237	1 700,40	132,193	168,862	–36,669	0,000	0,000
AUDI SPORT GMBH	P8	4	1 585,00	192,000	158,130	33,870	0,000	0,000
AUTOMOBILES CITROEN	P10	156 785	1 638,78	132,161	163,131	–30,970	0,000	0,000
AUTOMOBILES PEUGEOT	P10	176 718	1 675,98	134,975	166,591	–31,616	0,000	0,000
AVTOVAZ JSC	P7	326	1 283,71	216,890	130,110	86,780	0,000	0,000
BEE BEE AUTOMOTIVE	DMD	1	755,00	0,000			0,000	
BLUECAR SAS	DMD	5	1 325,00	0,000			0,000	
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	DMD	142	1 933,20	161,000			0,000	
BMW M GMBH	DMD	163	2 066,35	167,742			0,000	
FCA US LLC	P2	4	1 681,50	147,250	167,104	–19,854	0,000	0,000
CNG-TECHNIK GMBH	P3	5	1 714,40	141,800	170,164	–28,364	0,000	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P7	30 544	1 270,26	119,307	128,859	–9,552	0,000	0,000
DAIMLER AG	P1	152 530	2 151,97	187,662	210,858	–23,199	0,000	0,003
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	505	1 259,47	182,531			0,000	
ESAGONO ENERGIA SRL	DMD	23	1 204,70	0,000			0,000	
FCA ITALY SPA	P2	143 455	1 681,92	149,882	167,143	–17,261	0,000	0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO_2-kibocsátás-csökkentés	Hibahatár
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	44 561	2 277,28	216,090	222,512	–6,422	0,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY	P3	308	2 196,27	208,519	214,978	–6,459	0,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P3	250 171	1 982,08	161,564	195,058	–33,495	0,000	0,001
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	P1	564	2 089,22	243,333	205,022	38,311	0,000	0,000
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	P4	364	1 884,77	176,225	186,008	–9,783	0,000	0,000
GONOW AUTO CO LTD	D	12	991,25	160,167	175,000	–14,833	0,000	0,000
GOUPIL INDUSTRIE SA	DMD	477	1 090,22	0,000			0,000	
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	193	1 938,99	243,202			0,000	
HONDA MOTOR CO LTD	DMD	13	1 439,54	133,154			0,000	
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P9	2 061	2 296,79	212,560	224,326	–11,766	0,000	0,000
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE	P9	30	999,67	112,800	103,694	9,106	0,000	0,000
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P9	48	1 414,23	111,229	142,248	–31,019	0,000	0,000
ISUZU MOTORS LIMITED		12 572	2 064,51	195,424	202,724	–7,300	0,000	0,000
IVECO SPA		20 117	2 423,87	203,975	236,145	–32,170	0,000	0,000
JAGUAR LAND ROVER LIMITED		1 610	2 325,62	188,3	227,007	–38,737	0,000	0,030
KIA MOTORS CORPORATION	P5	1 076	1 467,89	122,808	147,239	–24,431	0,000	0,000
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P5	316	1 397,71	122,801	140,712	–17,911	0,000	0,000
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	5	1 250,60	214,200			0,000	
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	DMD	2	1 509,66	111,000			0,000	
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	206	1 899,05	207,782			0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO_2-kibocsátás-csökkentés	Hibahatár
MAN TRUCK & BUS AG	P8	4 999	2 208,39	200,974	216,105	–15,131	0,000	0,000
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	60	1 508,28	142,800			0,000	
MFTBC	P1	103	2 475,15	238,379	240,914	–2,535	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P6/D	423	1 840,39	176,934	190,000	–13,066	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P6/D	2	1 765,00	167,500	190,000	–22,500	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P6/D	15 645	1 934,39	187,475	190,000	–2,525	0,000	0,000
NISSAN INTERNATIONAL SA		50 758	1 899,13	162,292	187,344	–25,058	0,000	0,006
ADAM OPEL GMBH		16 896	1 509,68	142,775	151,125	–8,355	0,000	0,005
OPEL AUTOMOBILE GMBH	P10	63 580	1 870,26	168,492	184,659	–16,190	0,000	0,023
PIAGGIO & C SPA	D	3 528	1 096,22	150,196	155,000	–4,804	0,000	0,000
DR ING HCF PORSCHE AG	P8	35	1 910,71	179,886	188,421	–8,535	0,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	P10	8 675	1 428,54	112,147	143,579	–31,432	0,000	0,000
RENAULT SAS	P7	232 645	1 741,78	149,397	172,710	–23,314	0,000	0,001
RENAULT TRUCKS		8 439	2 326,70	208,896	227,108	–18,212	0,000	0,000
ROMANITAL SRL	DMD	56	1 259,20	155,000			0,000	
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	171	2 178,66	246,988			0,000	
SEAT SA	P8	172	1 183,85	107,256	120,823	–13,567	0,000	0,000
SKODA AUTO AS	P8	3 924	1 261,69	112,210	128,062	–15,852	0,000	0,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	1 088	2 104,94	202,024	210,000	–7,976	0,000	0,000
STREETSCOOTER GMBH	DMD	14	1 588,86	0,000			0,000	
SUBARU CORPORATION	DMD	28	1 609,75	156,714			0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
A gyártó neve	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO_2-kibocsátás-csökkentés	Hibahatár
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMD	9	1 083,33	131,000			0,000	
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		40 369	1 923,84	166,188	189,642	–23,456	0,000	0,002
UAZ	DMD	1	2 070,00	287,000			0,000	
UNIVERS VE HELEM	DMD	10	1 062,00	0,000			0,000	
VOLKSWAGEN AG	P8	202 567	1 911,00	164,161	188,448	–24,287	0,000	0,000
VOLVO CAR CORPORATION	DMD	394	1 669,99	118,863			0,000	

2. táblázat

A könnyűhaszongépjármű-gyártói csoportosulások eredményei a 2018. naptári évben az (EU) 2019/631 rendelet 9. cikkével összhangban

A	B	C	D	E	F	G	H	I
A csoportosulás elnevezése	Csoportosulás, eltérés	A nyilvántartásba vett járművek száma	Átlagos tömeg	Átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás	Fajlagos kibocsátási célérték	Távolság a célértéktől	Ökoinnovációból származó CO_2-kibocsátás-csökkentés	Hibahatár
DAIMLER	P1	153 197	2 151,96	187,901	210,857	–22,959	0,000	0,003
FCA ITALY SPA	P2	143 459	1 681,92	149,882	167,143	–17,261	0,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P3	295 045	2 026,89	169,848	199,226	–29,378	0,000	0,000
GROUPE PSA	P10	405 758	1 686,76	138,652	167,593	–28,942	0,000	0,001
HYUNDAI	P9	2 139	2 258,80	208,887	220,793	–11,906	0,000	0,000
KIA	P5	1 392	1 451,96	122,806	145,757	–22,951	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS	P6/D	16 070	1 931,89	187,195	190,000	–2,805	0,000	0,000
RENAULT	P7	263 515	1 686,56	145,993	167,575	–21,582	0,000	0,000
VOLKSWAGEN GROUP LCV	P8	212 938	1 904,20	163,839	187,815	–23,976	0,000	0,000

Magyarázatok az 1. és 2. táblázathoz:

A oszlop:

1. táblázat: „A gyártó neve” az a gyártónév, amelyet az érintett gyártó a Bizottságnak bejelentett, ennek hiányában a tagállam által bejelentett név.

2. táblázat: „A csoportosulás elnevezése” a csoportosulást vezető gyártó által bejelentett elnevezés.

B oszlop:

A „D” jelzés arra utal, hogy az (EU) 2019/631 rendelet 10. cikkének (3) bekezdése értelmében a 2018. naptári év vonatkozásában eltérés engedélyezésére került sor (kis sorozatú gyártó);

A „DMD” jelzés arra utal, hogy az (EU) 2019/631 rendelet 2. cikkének (4) bekezdése szerinti *de minimis* kivétel alkalmazandó, így a gyártónak a 2018. év tekintetében nem kell fajlagos kibocsátási célértéket teljesítenie;

A „P” jelzés arra utal, hogy az adott gyártó tagja egy, az (EU) 2019/631 rendelet 6. cikke alapján létrehozott csoportosulásnak (melynek száma szerepel a 2. táblázat B oszlopában), és a csoportosulásra vonatkozó megállapodás érvényes a 2018. naptári évre.

C oszlop:

„A nyilvántartásba vett járművek száma”: az Európai Unióban és Izlandon a 2018. naptári évben nyilvántartásba vett azon új könnyű haszongépjárművek teljes száma, amelyekért a gyártók (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) tagjai felelősek.

D oszlop:

„Átlagos tömeg” (kg-ban): az Európai Unióban és Izlandon a 2018. naptári évben nyilvántartásba vett összes olyan új könnyű haszongépjármű menetkész tömegének átlaga, amelyért a gyártók (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) tagjai felelősek.

E oszlop:

„Átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás” (g CO_2/km-ben): az Európai Unióban és Izlandon a 2018. naptári évben nyilvántartásba vett összes új könnyű haszongépjármű átlagos fajlagos CO_2-kibocsátása, amelyért a gyártók (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) tagjai felelősek. Az átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás kiszámításakor adott esetben figyelembe veszik az (EU) 2019/631 rendelet 11. cikkében említett innovatív technológiák alkalmazásából eredő CO_2-kibocsátás-csökkentést (H oszlop).

F oszlop:

„Fajlagos kibocsátási célérték” (g CO_2/km-ben): a gyártónak (1. táblázat) vagy a csoportosulásnak (2. táblázat) az 510/2011/EU rendelet I. melléklete szerint számított fajlagos kibocsátási célértéke – ahol M0 = 1 766,4 – vagy az (EU) 2019/631 rendelet 10. cikke alapján engedélyezett eltérési célérték. Amennyiben a gyártóra alkalmazandó a 2. cikk (4) bekezdése szerinti kivétel, nem kerül meghatározásra fajlagos kibocsátási célérték.

G oszlop:

„Távolság a célértéktől” (g CO_2/km-ben): az E oszlopban meghatározott átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás és az F oszlopban meghatározott fajlagos kibocsátási célérték közötti különbség, amelyből ki kell vonni az I oszlopban meghatározott hibahatárt.

Ha a G oszlopban szereplő érték nagyobb, mint nulla, akkor a fajlagos kibocsátási célértéket túllépték.

A csoportosulásban részt vevő gyártók esetében a fajlagos kibocsátási célértéknek való megfelelés értékelése a csoportosulás szintjén történik.

H oszlop:

„Ökoinnovációból származó CO_2-kibocsátás-csökkentés” (g CO_2/km-ben): az E oszlopban szereplő átlagos fajlagos CO_2-kibocsátásértékek számításához figyelembe vett, a CO_2-kibocsátás csökkentéséhez igazoltan hozzájáruló és a Bizottság által az (EU) 2019/631 rendelet 11. cikkével összhangban jóváhagyott innovatív technológiák alkalmazásából eredő kibocsátáscsökkentés.

I oszlop:

„Hibahatár” (g CO_2/km-ben): az az érték, amellyel az átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás (E oszlop) és a fajlagos kibocsátási célérték (F oszlop) közötti különbséget kiigazították a célértéktől való távolság kiszámításakor (G oszlop) azon adatrekordok figyelembevétele érdekében, amelyeket a gyártó (1. táblázat) vagy a csoportosulás (2. táblázat) a 293/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet ([1]) 10a. cikkének (1) bekezdése szerinti B hibakóddal megjelölve jelentett be a Bizottságnak.

A szóban forgó hibahatárt az alábbi képlet alapján kell kiszámítani:

Hibahatár = [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)] abszolút értéke, ahol:

AC1 = átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevételével;

TG1 = fajlagos kibocsátási célérték a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevételével (az E oszlopban meghatározott érték);

AC2 = átlagos fajlagos CO_2-kibocsátás a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevétele nélkül;

TG2 = fajlagos kibocsátási célérték a B hibakóddal megjelölt adatrekordok figyelembevétele nélkül.

([1]) A Bizottság 293/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. április 3.) az új könnyű haszongépjárművek nyilvántartásba vett adatainak az 510/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti ellenőrzéséről és bejelentéséről (HL L 98., 2012.4.4., 1. o.).